



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0028/2011

7.2.2011

*****I**

BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1334/2000 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden (KOM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD))

Utskottet för internationell handel

Föredragande: Jörg Leichtfried

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar ändra delar av en bestämmelse i en befintlig akt som inte ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar ska i sådana fall markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING.....	40
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTRIKESFRÅGOR.....	45
ÄRENDETS GÅNG	64

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1334/2000 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden (KOM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2008)0854),
 - med beaktande av artikel 133 i EG-fördraget,
 - med beaktande av kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet ”Konsekvenser av Lissabonfördragets ikraftträdande för pågående interinstitutionella beslutsförfaranden” (KOM(2009)0665),
 - med beaktande av artiklarna 294.3 och 207.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilken kommissionen har lagt fram sitt förslag (C7-0062/2010),
 - med beaktande av artikel 27 i förordning (EG) nr 428/2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden (omarbetning), enligt vilken förordning (EG) nr 1334/2000 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden trädde ur kraft från och med den 27 augusti 2009,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för internationell handel och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A7-0028/2010).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning – ändringsakt Titeln

Kommissionens förslag

Rådets förordning om ändring av **förordning (EG) nr 1334/2000** om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden

Ändringsförslag

Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av **förordning (EG) nr 428/2009** om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, **överföring, förmedling och transitering** av produkter med dubbla användningsområden (**omarbetning**)

Motivering

Detta ändringsförslag tydliggör att de tre institutionerna är överens om att ändra den senaste versionen av förordningen. Den 17 december 2008 lade kommissionen fram ett förslag inför rådet om att ändra förordning (EG) nr 1334/2000. Förordning (EG) nr 1334/2000 ersattes av en ny förordning om dubbla användningsområden (omarbetning) (EG) nr 428/2009 och trädde i kraft den 27 augusti 2009. Europaparlamentet erhöll det formella förslaget till förordning om ändring av förordning (EG) nr 1334/2000 via det så kallade samlingsmeddelandet av den 2 december 2009, genom en skrivelse från kommissionens generalsekreterare av den 1 mars 2010. Föredraganden föreslår därför att man ska tillämpa påföljande ändringar på den allra senaste och gällande rättsakten för att inte försena tillägget av de nya föreslagna exporttillstånden.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning – ändringsakt Skäl 1

Kommissionens förslag

(1) Enligt rådets förordning (EG) nr 1334/2000 av den 22 juni 2000 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter **och teknik** med dubbla användningsområden ska produkter med dubbla användningsområden (inbegripet programvara och teknik) omfattas av en effektiv kontroll vid export från **gemenskapen**.

Ändringsförslag

(1) Enligt rådets förordning (EG) nr 1334/2000 av den 22 juni 2000, **ändrad genom rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009** om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, **överföring, förmedling och transitering** av produkter med dubbla användningsområden ska produkter med dubbla användningsområden (inbegripet programvara och teknik) omfattas av en effektiv kontroll vid export från **eller transitering genom unionen, eller**

levereras till ett tredje land som ett resultat av förmedlingsverksamhet som tillhandahålls av en förmedlare som är bosatt eller etablerad i unionen.

Motivering

Detta ändringsförslag tydliggör att de tre institutionerna är överens om att ändra den senaste versionen av förordningen om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning – ändringsakt Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) En enhetlig och konsekvent tillämpning av kontrollen bör uppnås i hela **gemenskapen** för att undvika illojal konkurrens mellan **gemenskapsexportörer** och ombesörja effektiva säkerhetskontroller i **gemenskapen**.

Ändringsförslag

(2) En enhetlig och konsekvent tillämpning av kontrollen bör uppnås i hela **unionen** för att undvika illojal konkurrens mellan **exportörer i unionen, harmonisera de generella exporttillståndens omfattning och villkoren för deras tillämpning** och ombesörja effektiva säkerhetskontroller i **unionen**.

Motivering

Avsikten med detta ändringsförslag är att sätta det övergripande instrumentet i ett tydligt internationellt handelsperspektiv som är en av unionens exklusiva behörigheter. Det politiska slutmålet för instrumentet bör vara full harmonisering av omfattningen av generella exporttillstånd och villkoren för deras användning.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning – ändringsakt Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) I sitt meddelande av den 18 december 2006 föreslog därför kommissionen att nya generella **gemenskapens** exporttillstånd skulle inrättas för att förenkla det rådande

Ändringsförslag

(3) I sitt meddelande av den 18 december 2006 föreslog därför kommissionen att nya generella **unionens** exporttillstånd skulle inrättas för att förenkla det rådande rättsläget, stärka

rättsläget, stärka industrins konkurrenskraft och skapa lika spelregler för alla **gemenskapsexportörer** när de exporterar vissa produkter till vissa **destinationer**.

industrins konkurrenskraft och skapa lika spelregler för alla **exportörer i unionen** när de exporterar vissa produkter till vissa **destinationländer**.

Motivering

Anpassning av formuleringen till Lissabonfördraget.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning – ändringsakt Skäl 3a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3a) Den 5 maj 2009 antog rådet förordning (EG) nr 428/2009. I enlighet med detta upphörde förordning (EG) nr 1334/2000 att gälla från och med den 27 augusti 2009. De relevanta bestämmelserna i förordning (EG) nr 1334/2000 fortsätter att gälla enbart ansökningar om exporttillstånd som gjorts före den 27 augusti 2009.

Motivering

Detta ändringsförslag skapar en tydlig hänvisning till effekten av förordning (EG) nr 428/2009 när det gäller att förordning (EG) nr 1334/2000 upphör att gälla.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning – ändringsakt Skäl 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4) För att inrätta nya **gemenskapens** generella exporttillstånd för export av vissa **icke-känsliga** produkter med dubbla användningsområden till vissa **icke-känsliga** länder bör de relevanta bestämmelserna i **förordning (EG) nr 1334/2000**

(4) För att inrätta nya **unionens** generella exporttillstånd för export av vissa **specifika** produkter med dubbla användningsområden till vissa **specifika** länder bör de relevanta bestämmelserna i **förordning (EG) nr 428/2009** kompletteras med nya bilagor.

kompletteras med nya bilagor.

Motivering

Anpassning av formuleringen till Lissabonfördraget och till den aktuella versionen av förordningen.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning – ändringsakt Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) De behöriga myndigheterna i de medlemsstater där exportören är etablerad bör ges möjlighet att förbjuda användning av sådana **gemenskapens** generella exporttillstånd som föreskrivs i denna förordning, om exportören ådömts sanktioner till följd av exportrelaterade överträdelse där påföljden är att rätten att använda sådana tillstånd återkallas.

Ändringsförslag

(5) De behöriga myndigheterna i de medlemsstater där exportören är etablerad bör ges möjlighet att förbjuda användning av sådana **unionens** generella exporttillstånd som föreskrivs i denna förordning, om exportören ådömts sanktioner till följd av exportrelaterade överträdelse där påföljden är att rätten att använda sådana tillstånd återkallas.

Motivering

Anpassning av formuleringen till Lissabonfördraget och till den aktuella versionen av förordningen.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning – ändringsakt Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. För att främja transparens, demokrati och ett effektivt genomförande av förordning (EG) nr 428/2009 bör denna förordning innehålla en mekanism som ger aktörer, som människorätts- och fredsövervakningsorganisationer och fackföreningar, möjlighet att påverka den beslutsprocess som leder till en uppdatering av destinationsländerna och en uppdatering av varor som fastställs

som produkter med dubbla användningsområden.

Motivering

Anpassning av formuleringen till Lissabonfördraget.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning – ändringsakt
Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) *Förordning (EG) nr 1334/2000* bör därför ändras i enlighet med detta.

Ändringsförslag

(6) *Förordning (EG) nr 428/2009* bör därför ändras i enlighet med detta.

Motivering

Förtydligande av den förordning som denna ändringsförordning hänvisar till.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – led 2a (nytt)
Förordning (EG) nr 428/2009
Artikel 13 – punkt 6

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) Artikel 13.6 ska ersättas med följande:

”6. Alla anmälningar som krävs enligt denna artikel ska göras via säkra elektroniska medel, inbegripet [...] ett säkert system som ska upprättas i enlighet med artikel 19.4.”

Motivering

I detta ändringsförslag hänvisas till kommissionens skyldighet att inrätta ett säkert system för insamling, överföring och lagring av anmälningar.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning – ändringsakt

Artikel 1 – led 2b (nytt)

Förordning (EG) nr 428/2009

Artikel 19 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2b) Artikel 19.4 ska ersättas med följande:

”4. Ett säkert och krypterat system för informationsutbyte mellan medlemsstaterna, och i tillämpliga fall kommissionen, ska upprättas av kommissionen i samråd med den samordningsgrupp för produkter med dubbla användningsområden som inrättats enligt artikel 23.

Europaparlamentet ska informeras om budgeten, utveckling, provisorisk och slutgiltig installering och funktion, och nätverkskostnaderna för systemet.”

Motivering

Syftet med detta ändringsförslag är att göra kommissionen skyldig att inrätta ett säkert system för insamling, överföring och lagring av anmälningar. Dessutom föreslår föredraganden att man ska införa en punkt som gör kommissionen skyldig att informera Europaparlamentet om skapandet av systemet och dess funktion. Fram tills nu är detta system endast en möjlighet som införts i förordningen från 2009. Detta system skulle innebära tillgång via Internet till en databas som innehåller exempelvis avslag på ansökningar om exporttillstånd.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning – ändringsakt

Artikel 1 – led 2c (nytt)

Förordning (EG) nr 428/2009

Artikel 23

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2c) Artikel 23 ska ersättas med följande:

”Artikel 23

1. En samordningsgrupp för produkter med dubbla användningsområden med

en företrädare för kommissionen som ordförande skall upprättas. Varje medlemsstat skall utse en företrädare till denna grupp.

Gruppen ska granska alla frågor som avser tillämpningen av denna förordning, vilka kan tas upp antingen av ordföranden eller av en medlemsstats företrädare.

2. Ordföranden för samordningsgruppen för produkter med dubbla användningsområden eller samordningsgruppen ska, när den anser det nödvändigt, konsultera de exportörer, förmedlare och andra relevanta aktörer som berörs av denna förordning.

3. Ordföranden för samordningsgruppen för produkter med dubbla användningsområden ska lägga fram en årlig rapport inför Europaparlamentet om sina verksamheter, frågor som undersökts och samråd och en förteckning över exportörer, förmedlare och intressenter som har konsulterats.”

Motivering

Avsikten med detta ändringsförslag är att införa en skyldighet för samordningsgruppen för produkter med dubbla användningsområden att lägga fram en årlig rapport inför Europaparlamentet för att uppfylla parlamentets kontrollfunktion gentemot Europeiska kommissionen.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning – ändringsakt

Artikel 1 – led 2d (nytt)

Förordning (EG) nr 428/2009

Artikel 25

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2d) Artikel 25 ska ersättas med följande:

”Artikel 25

Översyn och rapportering

1. Varje medlemsstat ska informera kommissionen om de lagar och andra författningar som antas för genomförandet av denna förordning, inbegripet de åtgärder som avses i artikel 24. Kommissionen ska vidarebefordra dessa uppgifter till övriga medlemsstater.

2. Vart tredje år ska kommissionen se över tillämpningen av den här förordningen och lägga fram en heltäckande rapport om genomförandet och en bedömning av effekterna till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen, vilken kan innehålla ändringsförslag. Medlemsstaterna ska förse kommissionen med alla relevanta uppgifter som den behöver för att utarbeta denna rapport.

3. De särskilda avsnitten i rapporten ska behandla

a) samordningsgruppen för produkter med dubbla användningsområden och täcka dess verksamhet, frågor som undersökts och samråd och en förteckning över de exportörer, förmedlare och intressenter som konsulterats,

b) genomförandet av artikel 19.4, och ska innehålla en rapport om det skede man nått i installeringen av det säkra och krypterade system för utbyte av information mellan medlemsstaterna och kommissionen,

c) genomförandet av artikel 15.1, som föreskriver att bilaga I ska uppdateras i enlighet med relevanta skyldigheter och åtaganden, och eventuella justeringar av dessa, som medlemsstaterna har godtagit som medlemmar av de internationella systemen för ickespridning och exportkontroll, eller genom ratificering av relevanta internationella avtal, inklusive Australiengruppen, kontrollsystemet för

missilteknik, gruppen av länder som levererar kärnmaterial, Wassenaar-arrangemanget och konventionen om kemiska vapen,

d) genomförandet av artikel 15.2, som föreskriver att bilaga IV, som en underavdelning till bilaga I, ska uppdateras med hänvisning till artikel 36 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, nämligen medlemsstaternas intressen i fråga om allmän ordning och allmän säkerhet.

Ett särskilt avsnitt i rapporten ska innehålla heltäckande uppgifter om påföljder, inklusive straffrättsliga påföljder, för allvarliga överträdelser av bestämmelserna i denna förordning, till exempel uppsåtlig export avsedd för användning i ett program för utveckling eller tillverkning av kemiska vapen, biologiska vapen, kärnvapen eller missiler som kan tjäna som bärare för sådana vapen utan det tillstånd som krävs enligt denna förordning, eller förfalskning eller utelämnande av information i syfte att beviljas ett tillstånd som annars skulle ha vägrats.

4. Europaparlamentet eller rådet får inom en månad kalla kommissionen till ett extra sammanträde med Europaparlamentets eller rådets ansvariga utskott respektive kommitté, för att kommissionen där ska lägga fram och belysa eventuella frågor om tillämpningen av denna förordning.”

Motivering

Med detta ändringsförslag införs en skyldighet för kommissionen att rapportera om genomförandet och tillämpningen och att tillhandahålla en heltäckande rapport och bedömning av effekterna av förordningen. Rapporten ska innehålla information om samordningsgruppen för produkter med dubbla användningsområden, genomförandet av artikel 19.4 och artikel 15 i förordningen, och om påföljderna i medlemsstaterna för allvarliga brott mot bestämmelserna i förordningen.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning – ändringsakt

Artikel 1 – led 2e (nytt)

Förordning (EG) nr 428/2009

Artikel 25a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2e) Följande artikel 25a ska läggas till:

”Artikel 25a

Internationellt samarbete

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i överenskommelser om ömsesidigt administrativt bistånd eller protokoll avseende tullfrågor som ingåtts mellan unionen och tredjeländer, får kommissionen förhandla om avtal med tredjeländer om ömsesidigt erkännande av exportkontroller avseende sådana produkter med dubbla användningsområden som omfattas av denna förordning, särskilt för att avskaffa krav på tillstånd för återexport inom unionens territorium. Sådana förhandlingar ska föras i enlighet med de förfaranden som anges i artikel 207.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och de relevanta bestämmelserna i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

I förekommande fall och när projekt finansierade av unionen berörs kan kommissionen lägga fram förslag inom ramen för relevant EU-lagstiftning eller arrangemang med tredjeländer, om inrättande av en särskild kommitté med samtliga behöriga myndigheter i medlemsstaterna med uppgift att besluta om att bevilja de exporttillstånd som krävs för att säkerställa att de projekt som omfattar produkter eller teknik med dubbla användningsområden fungerar på ett korrekt sätt.”

Motivering

This amendment seeks to establish a legal basis on international cooperation to contribute to solving current situations such as e.g. where exporters in third countries and in the EU are obliged to apply controls to transfers of dual-use items in the single market (when third countries' laws impose re-export rules within the single market of dual-use items imported), to allow for mutual recognition of export authorisations and therefore to greatly facilitate joint industrial projects or research projects in particular with third countries members of international export control regimes or listed in the current GEA, and to allow for the adoption of EU-wide specific export control rules that would be applicable to the technologies developed in the EU in the context of EU-financed international programmes involving third countries and would also cover access through intangible means to those technologies.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIb – del 3 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. I detta tillstånd avses med sändning av lågt värde produkter som ingår i en enda **exportbeställning** och sänds av en exportör till en namngiven mottagare i en eller flera sändningar vars sammanlagda värde inte överstiger **5 000 euro**. I detta sammanhang menas med värde det pris som mottagaren faktureras. Om mottagare eller fastställbart pris inte anges används det statistiska värdet.

Ändringsförslag

5. I detta tillstånd avses med sändning av lågt värde produkter som ingår i en enda **exportavtal** och sänds av en exportör till en namngiven mottagare i en eller flera sändningar vars sammanlagda värde inte överstiger **3 000 euro**. **Om en transaktion eller handling visar sig utgöra en del i en samlad ekonomisk transaktion ska värdet av hela transaktionen beaktas vid beräkningen av värdet av detta tillstånd.** I detta sammanhang menas med värde det pris som mottagaren faktureras. Om mottagare eller fastställbart pris inte anges används det statistiska värdet. **För beräkningen av det statistiska värdet tillämpas artiklarna 28–36 i kapitel 3 i avdelning II i förordning (EEG) nr 2913/92 . Om värdet inte går att fastställa ska tillstånd inte beviljas.**

Extrakostnader såsom förpacknings- och transportkostnader kan endast undantas från beräkningen av värdet om

(a) de anges separat på fakturan; och

(b) de inte innehåller några ytterligare faktorer som påverkar varans värde.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIb – del 3 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. Beloppet i euro, som det anges i artikel 5, ska ses över årligen med början den 31 oktober 2012, för att beakta ändringar i de harmoniserade konsumentprisindexen i samtliga medlemsstater som de offentliggjorts av Europeiska kommissionen (Eurostat). Detta belopp ska justeras automatiskt, genom att man ökar basbeloppet i euro med den procentuella förändringen i detta index under perioden mellan den 31 december 2010 och översynsdatumet.

Kommissionen ska informera Europaparlamentet och rådet årligen om översynen och det justerade belopp som avses i punkt 1.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIc – del 1 – Produkter

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1-1) Detta är ett generellt exporttillstånd enligt **artikel 6.1** som omfattar följande produkter:

Alla produkter med dubbla användningsområden som anges under någon post i bilaga I, utom de produkter

1-1) Detta är ett generellt exporttillstånd enligt **artikel 9.1** som omfattar följande produkter:

Alla produkter med dubbla användningsområden som anges under någon post i bilaga I, utom de produkter som anges i punkt 1-2 nedan.

som anges i punkt 1-2 nedan.

a. om produkterna importerades till **Europeiska gemenskapens territorium** för underhåll **eller** reparationer och **exporteras** till mottagarlandet utan ändring av ursprungsegenskaperna, eller

b. om produkterna exporteras till mottagarlandet som ersättning för produkter av samma kvalitet och antal som återfördes till **Europeiska gemenskapens territorium** för reparation eller ersättning **enligt garanti**.

a. om produkterna **återimporterades** till **unionens tullterritorium** för underhåll, reparationer **eller för att ersättas** och **återföras** till mottagarlandet utan ändring av ursprungsegenskaperna **inom en period på fem år efter det datum då det ursprungliga exporttillståndet beviljats**, eller

b. om produkterna exporteras till mottagarlandet som ersättning för produkter av samma kvalitet och antal som återfördes till **unionens tullterritorium** för **underhåll**, reparation eller ersättning **inom en period på fem år efter det datum då det ursprungliga exporttillståndet beviljats**.

Motivering

Redaktionell ändring för att anpassa del I till Lissabonfördraget och förordning (EG) nr 428/2009.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIc – del 2 – Destinationsländer

Kommissionens förslag

Algeriet, Andorra, Antigua och Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Bahrain, Bangladesh, Barbados, Belize, Benin, Bhutan, Bolivia, Botswana, Brasilien, Brittiska Jungfruöarna, Brunei, Kamerun, Kap Verde, Chile, Kina, Komorerna, Costa Rica, Djibouti, Dominica, Dominikanska republiken, Ecuador, Egypten, El Salvador, Ekvatorialguinea, Falklandsöarna, Färöarna, Fiji, Franska Guyana, Franska utomeuropeiska territorier, Gabon, Gambia, Gibraltar, Grönland, Grenada, Guadeloupe, Guam, Guatemala, Ghana, Guinea Bissau, Guyana,

Ändringsförslag

Argentina, Albanien, Bosnien och Hercegovina, Brasilien, Chile, Kina (inklusive Hong Kong och Macao), Kroatien, före detta jugoslaviska republiken Makedonien, Franska utomeuropeiska territorier, Island, Indien, Israel, Kazakstan, Republiken Korea, Mexiko, Montenegro, Marocko, Ryssland, Serbien, Singapore, Sydafrika, Tunisien, Turkiet, Ukraina, Förenade Arabemiraten.

Honduras, den särskilda administrativa regionen Hong Kong, Island, Indien, Indonesien, Israel, Jordanien, Kuwait, Lesotho, Liechtenstein, Macau, Madagaskar, Malawi, Malaysia, Maldiverna, Mali, Martinique, Mauritius, Mexiko, Monaco, Montserrat, Marocko, Namibia, Nederländska Antillerna, Nya Kaledonien, Nicaragua, Niger, Nigeria, Oman, Panama, Papua Nya Guinea, Peru, Filippinerna, Puerto Rico, Qatar, Ryssland, Samoa, San Marino, São Tomé och Príncipe, Saudiarabien, Senegal, Seychellerna, Singapore, Salomonöarna, Sydafrika, Sydkorea, Sri Lanka, St. Helena, St. Christopher och Nevis, St. Vincent, Surinam, Swaziland, Taiwan, Thailand, Togo, Trinidad och Tobago, Tunisien, Turkiet, Turks- och Caicosöarna, Förenade Arabemiraten, Uruguay, Amerikanska Jungfruöarna, Vanuatu, Venezuela.

Motivering

EU003-produkter bör exporteras endast till de destinationer som medlemsstaterna kommit överens om i samförstånd.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009
Bilaga IIc – del 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. **Det generella** tillståndet får bara användas när den inledande exporten har ägt rum enligt ett **gemenskapens** generella exporttillstånd eller när ett inledande exporttillstånd har utfärdats av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där den **ursprungliga** exportören var etablerad avseende export av produkter som senare återförts till **gemenskapens** tullterritorium för reparation eller ersättning **enligt**

Ändringsförslag

1. Tillståndet får bara användas när den inledande exporten har ägt rum enligt ett **unionens** generella exporttillstånd eller när ett inledande exporttillstånd har utfärdats av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där den **ursprungliga** exportören var etablerad avseende export av produkter som senare återförts till **unionens** tullterritorium för **underhåll**, reparation eller ersättning. **Detta generella**

garanti, enligt definitionen nedan.

*tillstånd gäller endast för export till
ursprungliga slutanvändare.*

Motivering

*Redaktionell ändring för att anpassa del I till Lissabonfördraget och
förordning (EG) nr 428/2009.*

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIc – del 3 – punkt 2 – led 4

Kommissionens förslag

*(4) för en väsentligen identisk transaktion
där* det initiala tillståndet har återkallats.

Ändringsförslag

(4) när det initiala tillståndet har *upphävts,
skjutits upp, ändrats, eller* återkallats.

Motivering

Syftet med ändringsförslaget är att komplettera villkoren i del 3 – punkt 2.

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIc – del 3 – punkt 2 – led 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*(4a) om produkterna i fråga har en annan
slutanvändning än den som specificeras i
det ursprungliga exporttillståndet.*

Motivering

Den föreslagna formuleringen syftar till en striktare avgränsning av det föreslagna tillståndet.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIc – del 3 – punkt 3 – led 2

Kommissionens förslag

(2) på begäran förse tulltjänstemän med handlingar som styrker dag för import av produkterna till **Europeiska gemenskapen**, eventuella reparationer av produkterna utförda i **Europeiska gemenskapen** och det förhållandet att produkterna återbördas till den **person** och det land från vilka de importerades till **Europeiska gemenskapen**.

Ändringsförslag

(2) på begäran förse tulltjänstemän med handlingar som styrker dag för import av produkterna till **unionen**, eventuella reparationer av produkterna utförda i **unionen** och det förhållandet att produkterna återbördas till den **slutanvändare** och det land från vilka de importerades till **unionen**.

Motivering

Den föreslagna formuleringen syftar till en striktare avgränsning av det föreslagna tillståndet.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIc – del 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Alla exportörer som använder detta tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **tillståndet senast 30 dagar efter** dagen för den första exporten.

Ändringsförslag

4. Alla exportörer som använder detta **generella** tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) **och kommissionen** om den första användningen av **detta tillstånd före** dagen för den första exporten.

De rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och ytterligare uppgifter om produkter som exporteras enligt detta tillstånd som den medlemsstat från vilken exporten görs kräver fastställs av medlemsstaterna.

En medlemsstat ska kräva att den

exportör som är etablerad i den medlemsstaten registrerar sig före den första användningen av detta tillstånd. Registreringen av exportören ska vara automatisk och erkännas av de behöriga myndigheterna utan dröjsmål, och under alla omständigheter inom tio arbetsdagar från ansökan om registrering.

I förekommande fall ska de krav som anges i det andra och tredje stycket i denna punkt baseras på de krav som fastställts för användningen av nationella generella exporttillstånd som beviljas av de medlemsstater som tillhandahåller sådana tillstånd.

Alla exportörer som använder detta generella tillstånd ska var sjätte månad informera de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där de är etablerade och kommissionen om kvantiteten och värdet på samt destinationen för varje exporterad produkt. Denna information ska omfatta en beskrivning av de exporterade produkterna tillsammans med relevant hänvisning till kontrollförteckningen enligt bilaga 1 i denna förordning.

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om den rapporteringsmekanism som valts för detta generella exporttillstånd. Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underrättats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ett krav på registrering och rapportering i förhand till medlemsstaterna och kommissionen vilket leder till ökad insyn.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 2 – Destinationsländer

Kommissionens förslag

Argentina, **Bahrain**, **Bolivia**, Brasilien, **Brunei**, Chile, Kina, **Ecuador**, **Egypten**, **Den särskilda administrativa regionen Hong Kong**, Island, **Jordanien**, **Kuwait**, **Malaysia**, **Mauritius**, Mexiko, Marocko, **Oman**, **Filippinerna**, **Qatar**, Ryssland, **Saudiarabien**, Singapore, Sydafrika, **Sydkorea**, Tunisien, Turkiet, Ukraina.

Ändringsförslag

Argentina, **Albanien**, **Kroatien**, **Bosnien och Hercegovina**, Brasilien, Chile, Kina (**inklusive Hong Kong och Macao**), **före detta jugoslaviska republiken Makedonien**, **Franska utomeuropeiska territorier**, **Republiken Korea**, Island, **Indien**, **Israel**, **Kazakstan**, Mexiko, **Montenegro**, Marocko, Ryssland, **Serbien**, Singapore, Sydafrika, Tunisien, Turkiet, Ukraina, **Förenade Arabemiraten**.

Motivering

EU003-produkter bör exporteras endast till de destinationer som medlemsstaterna kommit överens om i samförstånd.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Detta generella tillstånd medger export av de produkter som nämns i del 1, under förutsättning att exporten är tillfällig för utställningar eller mässor och att produkterna i sin helhet och utan ändringar återimporteras inom 120 dagar efter den initiala exporten till unionens tullområde.

Motivering

Med detta ändringsförslag fastställs ett nytt villkor om att återimport av produkterna i fråga

måste ske inom en viss tidsperiod.

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) om exportören inte kan garantera att produkterna kan återbördas i sitt ursprungliga skick utan att komponenter eller programvara har avlägsnats, kopierats eller spridits eller om en överföring av teknik är kopplad till en presentation.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4b) om produkterna i fråga ska exporteras för privat presentation eller demonstration (exemplvis i företagsinterna utställningslokaler).

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4c) om produkterna i fråga ska ingå i en produktionsprocess.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4d (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4d) om produkterna i fråga ska användas för sitt avsedda ändamål, förutom i den minsta mån som krävs för en effektiv demonstration, och där specifika testresultat inte görs tillgängliga för tredje parter.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4e (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4e) om exporten ska ske som resultat av en affärstransaktion, i synnerhet när det

gäller försäljning, hyrning eller leasing av produkterna i fråga.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4f (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4f) om produkterna ska förvaras vid en utställning eller mässa endast i syfte att säljas, hyras eller leasas utan att presenteras eller demonstreras.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4g (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4g) om exportören vidtar någon åtgärd som skulle kunna hindra honom från att ha produkterna i fråga under sin kontroll under hela perioden för den tillfälliga exporten.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Alla exportörer som använder detta generella tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **tillståndet senast 30 dagar efter** dagen för den första exporten.

Ändringsförslag

3. Alla exportörer som använder detta **generella** tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) **och kommissionen** om den första användningen av **detta tillstånd före** dagen för den första exporten.

Medlemsstaterna ska fastställa de rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och de ytterligare uppgifter som den exporterande medlemsstaten ska kräva om de produkter som exporteras enligt detta tillstånd.

En medlemsstat ska kräva att exportörer som är etablerade i den medlemsstaten registrerar sig före den första användningen av detta tillstånd.

Registreringen av exportören ska vara automatisk och erkännas av de behöriga myndigheterna utan dröjsmål, och under alla omständigheter inom tio arbetsdagar från ansökan om registrering.

I förekommande fall ska de krav som anges i det andra och tredje stycket i denna punkt baseras på de krav som fastställts för användningen av nationella generella exporttillstånd som beviljas av de medlemsstater som tillhandahåller sådana tillstånd.

Alla exportörer som använder detta generella tillstånd ska var sjätte månad informera de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där de är etablerade och kommissionen om kvantiteten och värdet på samt destinationen för varje exporterad produkt. Denna information ska omfatta

en beskrivning av de exporterade produkterna tillsammans med relevant hänvisning till kontrollförteckningen enligt bilaga 1 i denna förordning.

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om den rapporteringsmekanism som valts för detta generella exporttillstånd. Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underlämnats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ett krav på registrering och rapportering i förhand till medlemsstaterna och kommissionen vilket leder till ökad insyn.

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II d – del 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. I detta tillstånd menas med utställning *alla handels- och industriutställningar samt mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka produkterna kvarstår under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i butiker eller affärslokaler i privat syfte anordnas för försäljning av utländska produkter.*

Ändringsförslag

4. I detta tillstånd menas med utställning *eller mässa ett kommersiellt evenemang som pågår under en begränsad tidsperiod där flera utställare visar upp sina produkter för besökare från företag eller allmänheten.*

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning – ändringsakt Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga II e

BILAGA IIe

utgår

**GEMENSKAPENS GENERELLA
EXPORTTILLSTÅND NR EU005**

Datorer och datorrelaterad utrustning

***Utfärdande myndighet: Europeiska
gemenskapen***

Del 1

***Detta är ett exporttillstånd enligt
artikel 6.1 som omfattar följande
produkter:***

- 1. Digitala datorer enligt 4A003a eller
4A003b med "justerad topprestanda" på
högst 0,8 vägda teraflops.***
- 2. Elektroniska sammansättningar enligt
4A003c särskilt konstruerade eller
modifierade för att öka prestanda genom
sammankoppling av processorer så att
sammansättningens "justerade
topprestanda" på högst 0,8 vägda
teraflops inte överskrider.***
- 3. Reservdelar, inklusive
mikroprocessorer för ovanstående
utrustning, om dessa uteslutande
specificeras i 4A003a, 4A003b eller
4A003c och inte höjer utrustningens
prestanda till "justerad topprestanda" på
mer än 0,8 vägda teraflops.***
- 4. Produkter som beskrivs i posterna
3A001.a.5, 4A003.e, 4A003.g.***

Del 2 – Destinationsländer

***Detta exporttillstånd är giltigt inom hela
gemenskapen för export till följande
destinationer:***

***Algeriet, Andorra, Antigua och Barbuda,
Argentina, Aruba, Bahamas, Bahrain,
Barbados, Belize, Benin, Bhutan, Bolivia,
Botswana, Brasilien, Brittiska
Jungfruöarna, Brunei, Kamerun, Kap
Verde, Chile, Komorerna, Costa Rica,
Kroatien, Djibouti, Dominica,***

Dominikanska republiken, Ecuador, Egypten, El Salvador, Ekvatorialguinea, Falklandsöarna, Färöarna, Fiji, Franska Guyana, Franska utomeuropeiska territorier, Gabon, Gambia, Gibraltar, Grönland, Grenada, Guadeloupe, Guam, Guatemala, Ghana, Guinea Bissau, Guyana, Honduras, den särskilda administrativa regionen Hong Kong, Island, Indien, Jordanien, Kuwait, Lesotho, Liechtenstein, Madagaskar, Malawi, Malaysia, Maldiverna, Mali, Martinique, Mauritius, Mexiko, Moldavien, Monaco, Mongoliet, Montserrat, Marocko, Namibia, Nederländska Antillerna, Nya Kaledonien, Nicaragua, Niger, Oman, Panama, Papua Nya Guinea, Peru, Filippinerna, Puerto Rico, Qatar, Ryssland, Samoa, San Marino, São Tomé och Príncipe, Saudiarabien, Senegal, Seychellerna, Singapore, Salomonöarna, Sydafrika, Sydkorea, St. Helena, St. Christopher och Nevis, St. Vincent, Surinam, Swaziland, Togo, Trinidad och Tobago, Tunisien, Turkiet, Turks- och Caicosöarna, Förenade Arabemiraten, Ukraina, Uruguay, Amerikanska Jungfruöarna, Vanuatu.

Del 3 – Villkor och krav för användningen av detta tillstånd

1. Detta tillstånd medger inte export av produkter

(1) om exportören av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad har informerats om att de är eller kan vara avsedda att helt eller delvis

(a) användas i samband med utveckling, produktion, hantering, drift, underhåll, lagring, detektion, identifikation eller spridning av kemiska, biologiska eller nukleära vapen eller andra nukleära spränganordningar, eller utveckling, produktion, underhåll eller lagring av missiler som kan bestyckas med sådana vapen,

(b) slutanvändas militärt, när köparlandet eller destinationslandet är föremål för ett vapenembargo infört genom en gemensam ståndpunkt eller en gemensam åtgärd antagen av Europeiska unionens råd eller ett beslut av OSSE eller infört genom en bindande resolution antagen av Förenta nationernas säkerhetsråd, eller

(c) användas som delar eller komponenter i militära produkter som anges i nationella militära förteckningar som exporterats från den aktuella medlemsstatens territorium utan tillstånd eller i strid mot ett tillstånd som föreskrivs i den medlemsstatens nationella lagstiftning,

(2) om exportören känner till att produkterna ifråga är avsedda helt eller delvis för något av de användningsområden som anges i artikel 4.1 och 4.2,

(3) eller om de berörda produkterna exporteras till ett tullfrihetsområde eller ett fritt lager på en bestämmelseort som omfattas av detta tillstånd.

2. Varje exportör som använder detta tillstånd måste göra följande:

(1) Underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av tillståndet senast 30 dagar efter dagen för den första exporten.

(2) Före export underrätta den utländske köparen om att de föremål han avser exportera enligt detta tillstånd inte får vidareexporteras till en slutdestination i ett land som inte är en medlemsstat i Europeiska gemenskapen eller ett franskt utomeuropeiskt territorium och inte omnämns i del 2 i detta tillstånd.

Motivering

Föredraganden anser att datorer och tillhörande utrustning är känsliga produkter och därför

inte kan omfattas av EU:s generella exporttillstånd.

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIf – del 1 – punkterna 3 och 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Produkter, inklusive särskilt konstruerade eller utvecklade komponenter och tillbehör till dessa enligt specifikationen i kategori 5 del 2 A–D (Informationssäkerhet), enligt följande:

utgår

(a) Produkter som anges i följande poster, utom om deras kryptografiska funktioner har konstruerats eller ändrats för offentliga slutanvändare inom Europeiska gemenskapen:

– 5A002a1;

– programvara enligt 5D002c.1 som har samma egenskaper eller kan utföra eller simulera funktionen hos utrustning som omfattas av 5A002.a.2.

(b) Utrustning enligt 5B002 för produkter som avses i a.

(c) Programvara som en del av utrustning vars egenskaper eller funktioner anges i b.

4. Teknik för användning av de produkter som anges i 3a–3c.

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIf – del 2 – Destinationsländer

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Argentina, Kroatien, Ryssland, Sydafrika,

Argentina, **Kina (inklusive**

Sydkorea, Turkiet, Ukraina.

Hong Kong och Macao), Kroatien, **Island, Indien, Republiken Korea**, Ryssland, Sydafrika, Turkiet, Ukraina.

Motivering

EU006-produkter bör exporteras endast till de destinationer som medlemsstaterna kommit överens om i samförstånd.

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIf – del 3 – punkt 1 – led 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ca) för IT-attacker, eller andra typer av politiskt motiverade dataintrång för att utföra sabotage eller spioneri, radera webbsidor, eller använda blockeringsattacker för att stänga ned webbsidor,

Motivering

Syftet med detta ändringsförslag är att förbjuda exporttillstånd för produkter som kan användas för IT-attacker, eller andra typer av politiskt motiverade dataintrång för att utföra sabotage eller spioneri, radera webbsidor, eller använda blockeringsattacker för att stänga ned webbsidor.

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIf – del 3 – punkt 1 – led 1 – led cb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(cb) för användning i samband med kränkningar av de mänskliga rättigheterna, de demokratiska principerna eller yttrandefriheten enligt definitionen i Europeiska unionens

stadga om de grundläggande rättigheterna, som artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen hänvisar till genom användning av avlyssningsteknik och anordningar för digital dataöverföring med inriktning på övervakning av mobiltelefonsamtal och textmeddelanden och riktad övervakning av Internetanvändningen (t.ex. via övervakningscentrum och lagliga avlyssningsportar),

Motivering

Generella exporttillstånd bör inte beviljas för produkter som kan användas av regeringar eller företag för att kränka grundläggande mänskliga rättigheter, såsom dessa fastställs i den europeiska sociala stadgan, som undertecknades i Turin den 18 oktober 1961, och i 1989 års gemenskapsstadga om arbetstagares grundläggande sociala rättigheter, och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna som proklamerades i Strasbourg den 12 december 2007 av Europaparlamentet, rådet och kommissionen, och som artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen hänvisar till.

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIf – del 3 – punkt 1 – led 2

Kommissionens förslag

(2) om exportören känner till att produkterna ifråga är avsedda helt eller delvis för något av de användningsområden som anges i **artikel 4.1 och 4.2**.

Ändringsförslag

(2) om exportören känner till att produkterna ifråga är avsedda helt eller delvis för något av de användningsområden som anges i **punkt 1**.

Motivering

Med detta ändringsförslag utökas villkoren för exporttillstånd i jämförelse med hänvisningen till artikel 4 (styckena 1 och 2).

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) om exportören är medveten om att produkterna ska återexporteras till en annan destination än de som anges i del 2 av detta tillstånd, del 2 i EU 001 i gemenskapens generella exporttillstånd eller medlemsstaterna.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 42

**Förslag till förordning – ändringsakt
Bilagan**

Förordning (EG) nr 428/2009
Bilaga IIf – del 3 – punkt 3 – led 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. ***Underrätta*** de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av ***tillståndet senast 30 dagar efter*** dagen för den första exporten.

1. ***Informera*** de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) ***och kommissionen*** om den första användningen av ***detta tillstånd före*** dagen för den första exporten.

De rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och ytterligare uppgifter som den medlemsstat från vilken exporten sker kräver om produkter som exporteras enligt detta tillstånd fastställs av medlemsstaterna.

En medlemsstat ska kräva att exportörer som är etablerade i den medlemsstaten registrerar sig före den första användningen av detta tillstånd. Registreringen av exportören ska vara automatisk och erkännas av de behöriga myndigheterna utan dröjsmål, och under alla omständigheter inom tio arbetsdagar från ansökan om registrering.

I förekommande fall ska de krav som anges i det andra och tredje stycket i denna punkt baseras på de krav som fastställts för användningen av nationella generella exporttillstånd som beviljas av de medlemsstater som tillhandahåller sådana tillstånd.

Alla exportörer som använder detta generella tillstånd ska var sjätte månad informera de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där de är etablerade och kommissionen om kvantiteten och värdet på samt destinationen för varje exporterad produkt. Denna information ska omfatta en beskrivning av de exporterade produkterna tillsammans med relevant hänvisning till kontrollförteckningen enligt bilaga 1 i denna förordning.

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om den rapporteringsmekanism som valts för detta generella exporttillstånd. Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underlämnats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ett krav på registrering och rapportering i förhand till medlemsstaterna och kommissionen vilket leder till ökad insyn.

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIg – del 2 – Destinationsländer

Kommissionens förslag

*Argentina **Bangladesh, Belize, Benin, Bolivia, Brasilien, Kamerun, Chile, Cooköarna, Costa Rica, Dominica, Ecuador, El Salvador, Fiji, Georgien, Guatemala, Guyana, Indien, Lesotho,***

Ändringsförslag

*Argentina, **Kroatien, Island, Sydkorea,** Turkiet, Ukraina.*

Maldiverna, Mauritius, Mexiko, Namibia, Nicaragua, Oman, Panama, Paraguay, Ryssland, St. Lucia, Seychellerna, Peru, Sri Lanka, Sydafrika, Swaziland, Turkiet, Uruguay, Ukraina, Sydkorea.

Motivering

EU007-produkter bör exporteras endast till de destinationer som medlemsstaterna kommit överens om i samförstånd.

Ändringsförslag 44

**Förslag till förordning – ändringsakt
Bilagan**

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIg – del 3 – punkt 1 – led 2

Kommissionens förslag

(2) om **exportören känner till att** produkterna ifråga är avsedda helt eller delvis för något av de användningsområden som anges i artikel 4.1 och 4.2.

Ändringsförslag

(2) om produkterna ifråga är avsedda helt eller delvis för något av de användningsområden som anges i artikel 4.1 och 4.2.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 45

**Förslag till förordning – ändringsakt
Bilagan**

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIg – del 3 – punkt 1 – led 2a (nytt)

Kommissionens förslag

(2a) om exportören är medveten om att produkterna ska återexporteras till en annan destination än de som anges i del 2 av detta tillstånd, del 2 i EU001 i gemenskapens generella exporttillstånd eller medlemsstaterna.

Ändringsförslag

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilagan

Förordning (EG) nr 428/2009

Bilaga IIg – del 3 – punkt 4 – led 1

Kommissionens förslag

(1) **Underrätta** de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **tillståndet senast 30 dagar efter** dagen för den första exporten.

Ändringsförslag

(1) **Informera** de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) **och kommissionen** om den första användningen av **detta tillstånd före** dagen för den första exporten.

Medlemsstaterna ska fastställa de rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och de ytterligare uppgifter som den exporterande medlemsstaten ska kräva om de produkter som exporteras enligt detta tillstånd.

En medlemsstat ska kräva att exportörer som är etablerade i den medlemsstaten registrerar sig före den första användningen av detta tillstånd.

Registreringen av exportören ska vara automatisk och erkännas av de behöriga myndigheterna utan dröjsmål, och under alla omständigheter inom tio arbetsdagar från ansökan om registrering.

I förekommande fall ska de krav som anges i det andra och tredje stycket i denna punkt baseras på de krav som fastställts för användningen av nationella generella exporttillstånd som beviljas av de medlemsstater som tillhandahåller sådana tillstånd.

Alla exportörer som använder detta generella tillstånd ska var sjätte månad informera de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där de är etablerade och

kommissionen om kvantiteten och värdet på samt destinationen för varje exporterad produkt. Denna information ska omfatta en beskrivning av de exporterade produkterna tillsammans med relevant hänvisning till kontrollförteckningen enligt bilaga 1 i denna förordning.

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om den rapporteringsmekanism som valts för detta generella exporttillstånd.

Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underlättats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ett krav på registrering och rapportering i förhand till medlemsstaterna och kommissionen vilket leder till ökad insyn.

MOTIVERING

Inledning

Exportkontroll av produkter med dubbla användningsområden, alltså produkter som kan användas för både civila och militära syften, har varit föremål för åtgärder på EU-nivå i cirka 15 år. Kontroll av export av produkter med dubbla användningsområden är av avgörande betydelse för att stoppa spridningen av vapen, även massförstörelsevapen. Mot bakgrund av den stora volymen gränsöverskridande handel över Europeiska unionens gränser är tillämpningen av EU:s exportkontroll av produkter med dubbla användningsområden beroende av förebyggande åtgärder som införande av krav på exportlicens och tullregistreringsförfaranden. Exportkontroller har stora inverkan på EU:s handelspolitik eftersom de kan påverka mer än 10 procent av all EU-export. Europeiska unionens viktigaste verktyg för exportkontroll är förordning (EG) nr 428/2009 om produkter med dubbla användningsområden av den 5 maj 2009, som trädde i kraft den 27 augusti 2009. Genom denna nya förordning infördes ett antal större förändringar av tillämpningsområdet för exportkontroll av produkter med dubbla användningsområden i Europeiska unionen. Bland dessa var införandet av kontroll av förmedlingsverksamhet och transitering avseende produkter med dubbla användningsområden. Förordningen om produkter med dubbla användningsområden omfattar regelbundet uppdaterade listor över kontrollerade produkter med dubbla användningsområden som återspeglar de som omfattas av de viktigaste internationella exportkontrollsystemen. För att dessa kontroller ska vara effektiva och förenliga med medlemsstaternas multilaterala åtaganden krävs det enligt rådets förordning (EG) nr 428/2009 ett tillstånd för export av sådana produkter med dubbla användningsområden som nämns i bilaga I. Det finns fyra typer av exporttillstånd:

- Gemenskapens generella exporttillstånd.
- Nationella generella exporttillstånd (fastställs av medlemsstaterna).
- Globala exporttillstånd (utfärdas till en bestämd exportör för en typ eller kategori av produkter med dubbla användningsområden och gäller export till angivna slutanvändare i ett eller flera länder).
- Individuella exporttillstånd (utfärdas till en bestämd exportör, för en slutanvändare och täcker en eller flera produkter)

Samtliga exporttillstånd och tillstånd för förmedling är giltiga i hela EU.

Om den föreslagna förordningens art och karaktär

Den 17 december 2008 lade kommissionen fram ett förslag inför rådet om att ändra förordning (EG) nr 1334/2000. Huvudmålet med förslaget var att lägga till sex nya bilagor om så kallade gemenskapens generella exporttillstånd för vissa icke-känsliga produkter med dubbla användningsområden till vissa icke-känsliga länder till förordning (EG) nr 1334/2000 och att ändra artiklarna 6 och 7 i enlighet med detta. När detta förslag lades fram hade Lissabonfördraget inte trätt i kraft. Eftersom den dåvarande rättsliga grunden för förslaget till

förordning var artikel 133 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen så översändes inte förslaget till Europaparlamentet, och rådet arbetade vidare med att bestämma själv.

Under tiden ersattes förordning (EG) nr 1334/2000 av en ny förordning om dubbla användningsområden (omarbetning) (EG) nr 428/2009 som trädde i kraft den 27 augusti 2009. Denna förordning är baserad på ett förslag från kommissionen av den 18 december 2006 ((KOM(2006)0829 – 2006/0266(ACC)). Det är en omarbetning av förordning (EG) nr 1334/2000. Vissa ändringar av förordning (EG) nr 1334/2000 går uppenbarligen längre än en rent teknisk översyn och uppdatering av förordning (EG) nr 1334/2000: utökning av tillämpningsområdet för exportkontroll av produkter med dubbla användningsområden till att täcka kontroll av transitering och förmedlingsverksamhet och påföljder för olaglig förmedlingsverksamhet kopplade till ett program för massförstörelsevapen, krav på tillstånd för överföring av produkter som förtecknas i den omarbetade bilaga V inom den inre marknaden ersätts med en föranmälan i syfte att underlätta handeln på EU:s inre marknad utan att säkerheten äventyras, införandet av en bestämmelse om att medlemsstaterna ska tillämpa straffrättsliga påföljder åtminstone för brott mot förordningen, och ett skäl där det klargörs att förordningen föreskriver ett heltäckande regelverk för export av produkter och teknik med dubbla användningsområden och tjänster avseende sådana produkter och sådan teknik.

När Europaparlamentet erhöll det formella förslaget till förordning om ändring av förordning (EG) nr 1334/2000 via det så kallade samlingsmeddelandet av den 2 december 2009 genom en skrivelse från kommissionens generalsekreterare av den 1 mars 2010, diskuterade rådet – via sin arbetsgrupp om dubbla användningsområden – därför de föreslagna tilläggen om generella exporttillstånd utifrån förordning (EG) nr 428/2009, och den 6 juli 2010 informerade rådets ordförandeskap föredraganden om ”det informella resultatet från mötet med arbetsgruppen om dubbla användningsområden som hölls den 6 juli 2010 om förslaget till förordning (EU) nr .../2010 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 428/2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden”, och förutsatte därigenom en överenskommelse mellan institutionerna om automatisk tillämpning av förordning (EG) nr 428/2009 som grund för förhandlingarna om kommissionens ändringsförslag av den 17 december 2008 avseende förordning (EG) nr 1334/2000.

Föredraganden föreslår att man ska följa rådets metod att tillämpa ändringar av förordningen om dubbla användningsområden på de senaste och gällande rättsakterna för att inte försena tillägget av de föreslagna gemenskapsexporttillstånden. Ändringsförslag 1, 2, 5, 6 och 8 avser därför att tydliggöra att de tre institutionerna är överens om att ändra den senaste versionen av förordningen om upprättande av en EU-ordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden.

Ökad demokratisk kontroll och insyn

I utbyte bör rådet och kommissionen acceptera några ytterligare ändringar av förordning (EG) nr 428/2009 som bidrar till att göra EU:s system för produkter med dubbla användningsområden mera demokratiskt och genomskinligt.

Syftet med ändringsförslag 11 och 12 är därför att kommissionen och medlemsstaterna ska bli skyldiga att inrätta ett säkert system för insamling, överföring och lagring av meddelanden, och att kommissionen ska bli skyldig att informera Europaparlamentet om systemets funktion. Fram tills nu är detta system endast en möjlighet som införts i förordningen från 2009. Detta system skulle innebära tillgång via Internet till en databas som innehåller exempelvis avslag på ansökningar om exporttillstånd.

Ändringsförslag 13 innebär att samordningsgruppen för produkter med dubbla användningsområden blir skyldig att lägga fram en årlig rapport inför Europaparlamentet för att uppfylla parlamentets kontrollfunktion gentemot Europeiska kommissionen.

Genom ändringsförslag 14 införs en skyldighet för kommissionen att rapportera om genomförandet och tillämpningen och att tillhandahålla en heltäckande rapport och bedömning av effekterna av förordningen. Rapporten ska innehålla information om samordningsgruppen för produkter med dubbla användningsområden, genomförandet av artikel 19.4 och artikel 15 i förordningen, och om påföljderna i medlemsstaterna för allvarliga brott mot bestämmelserna i förordningen. Detta senare avsnitt av rapporten bör hjälpa lagstiftaren och kommissionen att besluta om en tydlig bestämmelse om att medlemsstaterna åtminstone måste tillämpa straffrättsliga påföljder för brott mot förordningen ska tas med eller inte.

Förstärkt europeisk synlighet och EU-representation i internationella exportkontrollsystem

Det finns ett behov av att stärka EU:s synlighet och representation i internationella exportkontrollsystem som till stor del formar EU:s lagstiftning om exportkontroll och dess praktiska genomförande. Funktionssättet för EU:s system för kontroll av export av produkter med dubbla användningsområden som anges i förordning (EG) nr 428/2009, är starkt påverkat av åtaganden som ingåtts inom ramen för fyra internationella system för exportkontroll:

- Australiengruppen (för biologiska och kemiska produkter) där kommissionen är fullvärdig medlem och samtliga 27 medlemsstater deltar med flera andra stater inklusive Förenta staterna, Kanada, Japan, Sydkorea och Australien.
- Gruppen av länder som levererar kärnmaterial (till civila kärnmaterial) där kommissionen är observatör medan samtliga 27 EU-medlemsstater deltar som fullvärdiga medlemmar tillsammans med andra länder, t.ex. Förenta staterna och Ryssland.
- Wassenaar-arrangemanget (för militära och tekniskt avancerade produkter med dubbla användningsområden) där kommissionen inte har någon ställning, men 26 EU-medlemsstater (samtliga utom Cypern) deltar som fullvärdiga medlemmar tillsammans med flera andra länder, bl.a. Förenta staterna, Ryssland och Turkiet.
- Kontrollsystemet för missilteknik (produkter med dubbla användningsområdet som kan användas i utvecklingsprogram för missil- och leveranssystem) där kommissionen inte har någon status medan 19 EU-medlemsstater deltar som fullvärdiga medlemmar tillsammans med flera andra länder, bl.a. Förenta staterna och Ryssland.

Huvuduppgiften för dessa internationella exportkontrollsystem är att uppdatera förteckningarna över produkter som ska kontrolleras: idag införlivas dessa förteckningar nästan automatiskt i EU:s lagstiftning utan någon eller med endast liten medverkan från Europaparlamentet. För att underlätta parlamentets roll som kontrollinsats och medlagstiftare på detta område avser ändringsförslag 15 att inrätta en rättslig grund om internationellt samarbete för att bidra till att lösa aktuella situationer, t.ex. där exportörer i tredjeländer och i EU är skyldiga att tillämpa kontroller på överföringar av produkter med dubbla användningsområden på den inre marknaden (när lagstiftningen i tredjeländer föreskriver återexportbestämmelser inom den inre marknaden för importerade produkter med dubbla användningsområden), för att medge ömsesidigt erkännande av exporttillstånd och därför avsevärt underlätta gemensamma industriprojekt eller forskningsprojekt, särskilt med medlemmar från tredjeländer i internationella exportkontrollsystem eller sådana som är listade i gällande generella exporttillstånd, medge antagande av specifika regler för exportkontroll på EU-nivå som tillämpas på teknik som utvecklas i EU inom ramen för EU-finansierade internationella program som omfattar tredjeländer och också skulle täcka åtkomst till sådan teknik på immateriell väg.

Ändringar av bilagorna

Avsikten med ändringsförslag 16–45 är att bidra till formuleringen av de föreslagna generella exporttillstånden. De avser att öka det skydd som erbjuds genom definitionen av sändningar av lågt värde, och förhindra att man på ett konstlat sätt sänker försäljningspriset för att uppfylla villkoret för exporttillstånd för ”sändningar av lågt värde” (ändringsförslag 17), införande av ett krav på registrering och rapportering i förhand till medlemsstaterna och kommissionen, vilket leder till ökad insyn (ändringsförslag 24, 34, 42 och 45), införande av ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd (ändringsförslag 26–33, 41 och 44) i förhållande till bilagorna II d (tillfälligt exporttillstånd för utställning eller mäsas), II f (telekommunikationer), och II g (kemikalier), förbud mot generella exporttillstånd för produkter som skulle kunna användas för IT-attacker, eller andra typer av politiskt motiverade dataintrång för att utföra sabotage eller spioneri, radera webbsidor, eller använda blockeringsattacker för att stänga ned webbsidor (ändringsförslag 38), och stopp för generella exporttillstånd beviljas för produkter som kan användas av regeringar eller företag för att kränka grundläggande mänskliga rättigheter, såsom dessa fastställs i den europeiska sociala stadgan, som undertecknades i Turin den 18 oktober 1961, och i 1989 års gemenskapsstadga om arbetstagares grundläggande sociala rättigheter, och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna som proklamerade i Strasbourg den 12 december 2007 av Europaparlamentet, rådet och kommissionen, och tom artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen hänvisar till (ändringsförslag 39).

Slutsats

Lissabonfördragets ikraftträdande och dess förtydligande av EU:s behörighet på området för internationell handel innebär ett bra tillfälle att bekräfta EU:s roll i dessa sammanhang och Europaparlamentets roll, befogenheter och ansvar inom EU:s institutionella ram för beslutsfattande. EU:s regelverk för produkter med dubbla användningsområden bör organiseras öppnare och mer demokratiskt. Fullt deltagande från Europaparlamentets sida genom tillämpning av Lissabonfördragets skyldigheter och den gemensamma tolkning som

Europaparlamentet och kommissionen kommit överens om i det nya ramavtalet är av avgörande betydelse för att detta mål ska kunna nås.

16.7.2010

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTRIKESFRÅGOR

till utskottet för internationell handel

över förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1334/2000 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden
(KOM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD))

Föredragande: Reinhard Bütikofer

KORTFATTAD MOTIVERING

Kommissionen har lagt fram ett förslag för Europaparlamentet och rådet om att ändra EU:s ordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden. Enligt kommissionen omfattar detta förslag sex nya generella exporttillstånd inom EU för vissa icke-känsliga produkter med dubbla användningsområden till vissa icke-känsliga länder.

Produkter med dubbla användningsområden (inklusive programvara och teknik) är civila produkter som kan användas för militära ändamål och kontrolleras när de exporteras från EU. Dessa kontroller syftar i synnerhet till att förhindra spridning av massförstörelsevapen.

För att dessa kontroller ska vara effektiva och förenliga med medlemsstaternas multilaterala åtaganden krävs det enligt artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 1334/2000 ett tillstånd för export av sådana produkter med dubbla användningsområden som nämns i bilaga I.

Fyra slags exporttillstånd nämns i artikel 6 i förordning (EG) nr 1334/2000. Det generella exporttillståndet nr EU001 som tas upp i artikel 6 i förordningen omfattar merparten av export av kontrollerade produkter till sju länder (USA, Kanada, Japan, Australien, Nya Zeeland, Schweiz och Norge).

För övrig export som enligt förordningen är tillståndspliktig har de nationella myndigheterna det slutliga avgörandet om huruvida ett nationellt generellt, globalt eller individuellt exporttillstånd ska meddelas (artikel 6.2).

Detta yttrande gäller endast kommissionens förslag från 2008 och överlämnar åt det ansvariga utskottet att ta hänsyn till överensstämmelsen mellan Europaparlamentets slutgiltiga ståndpunkt och den omarbetade versionen av förordningen från 2009¹.

Yttrandet stöder i stort sett kommissionens förslag att förbättra insynen, kontrollen att aktuella regler efterlevs och användningen av gemensamma standarder.

Utrikesutskottet motsätter sig dock kommissionens bedömning att det inte står i Europeiska unionens intresse som helhet att ha olika regler för viss export i medlemsstaterna.

Vissa medlemsstater har särskilt stränga exportkontroller av produkter med dubbla användningsområden. För att förbättra den internationella säkerheten i linje med strategin mot spridning av massförstörelsevapen, liksom stabilitetsinstrumentet och den gemensamma ståndpunkten om kontroll av vapenexport, bör EU sikta på att tillämpa de striktaste reglerna för varje produkt, vilka ska gälla i alla medlemsstater.

Utrikesutskottet delar rådets stora oro över att förslaget kan ha negativa effekter på unionens mål för den inre och yttre säkerheten. Därför intar utskottet i sitt yttrande en minst lika sträng hållning som de medlemsstater som har de strängaste reglerna för exportkontroll.

Med tanke på att det saknas pålitliga uppgifter om export av produkter för slutanvändning eller med dubbla användningsområden från unionen anser utrikesutskottet att EU måste inta en genomtänkt och försiktig hållning i denna fråga.

I detta syfte uppmanar utrikesutskottet kommissionen och rådet att samla in de relevanta uppgifterna från tullen och andra ansvariga myndigheter.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för utrikesfrågor uppmanar utskottet för internationell handel att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIb

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Bilaga IIb utgår.

¹ Rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden (omarbetning).

Motivering

Utrikesutskottet anser att klassificeringen av dessa produkter som icke-känsliga är felaktig och att de därför inte kan omfattas av EU:s generella exporttillstånd.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning – ändringsakt Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIc – del 2 – Destinationsländer

Kommissionens förslag

Algeriet, Andorra, Antigua och Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Bahrain, Bangladesh, Barbados, Belize, Benin, Bhutan, Bolivia, Botswana, Brasilien, Brittiska Jungfruöarna, Brunei, Kamerun, Kap Verde, Chile, Kina, Komorererna, Costa Rica, Djibouti, Dominica, Dominikanska republiken, Ecuador, Egypten, El Salvador, Ekvatorialguinea, Falklandsöarna, Färöarna, Fiji, Franska Guyana, Franska utomeuropeiska territorier, Gabon, Gambia, Gibraltar, Grönland, Grenada, Guadeloupe, Guam, Guatemala, Ghana, Guinea Bissau, Guyana, Honduras, den särskilda administrativa regionen Hong Kong, Island, Indien, Indonesien, Israel, Jordanien, Kuwait, Lesotho, Liechtenstein, Macau, Madagaskar, Malawi, Malaysia, Maldiverna, Mali, Martinique, Mauritius, Mexiko, Monaco, Montserrat, Marocko, Namibia, Nederländska Antillerna, Nya Kaledonien, Nicaragua, Niger, Nigeria, Oman, Panama, Papua Nya Guinea, Peru, Filippinerna, Puerto Rico, Qatar, Ryssland, Samoa, San Marino, São Tomé och Príncipe, Saudiarabien, Senegal, Seychellerna, Singapore, Salomonöarna, Sydafrika, Sydkorea, Sri Lanka, St. Helena, St. Christopher och Nevis, St. Vincent, Surinam, Swaziland, Taiwan, Thailand, Togo, Trinidad och Tobago,

Ändringsförslag

Argentina, Bosnien och Hercegovina, Brasilien, Chile, Franska utomeuropeiska territorier, Förenade Arabemiraten, Kroatien, den särskilda administrativa regionen Hongkong, Island, Kazakstan, Kina, den särskilda administrativa regionen Macao, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Marocko, Mexiko, Montenegro, Ryssland, Serbien, Sydafrika, Sydkorea, Tunisien, Turkiet, Ukraina.

Tunisien, Turkiet, *Turks- och Caicosöarna, Förenade Arabemiraten, Uruguay, Amerikanska Jungfruöarna, Vanuatu, Venezuela.*

Motivering

EU003-produkter bör exporteras endast till de destinationer som medlemsstaterna kommit överens om i samförstånd.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIc – del 3 – punkt 2 – led 4

Kommissionens förslag

(4) för en väsentligen identisk transaktion där det initiala tillståndet har återkallats.

Ändringsförslag

(4) om det initiala tillståndet har **upphävts, tillfälligt upphävts, ändrats eller** återkallats,

Motivering

Den föreslagna formuleringen är mer omfattande.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIc – del 3 – punkt 2 – led 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) om produkterna i fråga har en annan slutanvändning än den som specificeras i det ursprungliga exporttillståndet.

Motivering

Den föreslagna formuleringen syftar till en striktare avgränsning av det föreslagna tillståndet.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning – ändringsakt Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIc – del 3 – punkt 3 – led 2

Kommissionens förslag

(2) på begäran förse tulltjänstemän med handlingar som styrker dag för import av produkterna till Europeiska gemenskapen, eventuella reparationer av produkterna utförda i Europeiska gemenskapen och det förhållandet att produkterna återbördas till den *person* och det land från vilka de importerades till Europeiska gemenskapen.

Ändringsförslag

(2) på begäran förse tulltjänstemän med handlingar som styrker dag för import av produkterna till Europeiska gemenskapen, eventuella reparationer av produkterna utförda i Europeiska gemenskapen och det förhållandet att produkterna återbördas till den *slutanvändare* och det land från vilka de importerades till Europeiska gemenskapen.

Motivering

Utrikesutskottets förslag är mer specifikt.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning – ändringsakt Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIc – del 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Alla exportörer som använder detta tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där *han* är *etablerad* (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av *tillståndet senast 30 dagar efter* dagen för den första exporten.

Ändringsförslag

4. Alla exportörer som använder detta *generella* tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där *de* är *etablerade* (enligt definitionen i artikel 6.6) *och kommissionen* om den första användningen av *detta tillstånd före* dagen för den första exporten.

Medlemsstaterna ska fastställa de rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och de ytterligare uppgifter som krävs av den exporterande medlemsstaten om de produkter som exporteras enligt detta tillstånd.

En medlemsstat ska kräva att exportörer som är etablerade inom dess territorium registrerar sig före den första användningen av detta tillstånd.

Registreringen ska ske automatiskt och godkännas av de behöriga myndigheterna utan dröjsmål, dock senast tio arbetsdagar efter ansökan om registrering.

I förekommande fall ska de krav som anges i det andra och tredje stycket i denna punkt baseras på de krav som fastställts för användningen av nationella generella exporttillstånd som beviljas av de medlemsstater som tillhandahåller sådana tillstånd.

Medlemsstaterna ska årligen underrätta kommissionen i vilken utsträckning detta generella exporttillstånd används. Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underlättats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ett krav på registrering och rapportering på förhand till medlemsstaterna och kommissionen, vilket leder till ökad insyn.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning – ändringsakt Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II d – del 2 – Destinationsländer

Kommissionens förslag

Argentina, **Bahrain**, **Bolivia**, Brasilien, **Brunei**, Chile, **Kina**, **Ecuador**, **Egypten**, den särskilda administrativa regionen **Hong Kong**, Island, **Jordanien**, **Kuwait**, **Malaysia**, **Mauritius**, Mexiko, **Marocko**, **Oman**, **Filippinerna**, **Qatar**, Ryssland, **Saudiarabien**, Singapore, Sydafrika, Sydkorea, Tunisien, Turkiet, Ukraina.

Ändringsförslag

Argentina, **Bosnien och Hercegovina**, Brasilien, Chile, **Franska utomeuropeiska territorier**, **Förenade Arabemiraten**, den särskilda administrativa regionen **Hongkong**, Island, **Kazakstan**, **Kina**, **Kroatien**, den särskilda administrativa regionen **Macao**, **f.d. jugoslaviska republiken Makedonien**, **Marocko**, Mexiko, **Montenegro**, Ryssland, **Serbien**,

Singapore, Sydafrika, Sydkorea, Tunisien,
Turkiet, Ukraina.

Motivering

EU004-produkter bör exporteras endast till de destinationer som medlemsstaterna kommit överens om i samförstånd.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II d – del 3 – punkt -1 (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

-1. Detta generella tillstånd medger export av de produkter som förtecknas i del 1, under förutsättning att det rör sig om tillfällig export för utställningar eller mässor och att produkterna i sin helhet och i oförändrat skick återimporteras till Europeiska unionens tullområde inom 120 dagar efter den ursprungliga exporten.

Motivering

Med detta ändringsförslag fastställs ett nytt villkor om att återimport av produkterna i fråga måste ske inom en viss tidsperiod.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) om exportören inte kan garantera att produkterna återbördas i sitt ursprungliga skick utan att komponenter eller programvara har avlägsnats, kopierats eller spridits, eller om en överföring av

teknik är kopplad till en demonstration,

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4b) om produkterna i fråga ska användas för sitt avsedda ändamål, förutom i den minsta mån som krävs för en ändamålsenlig demonstration, men utan att göra specifika testresultat tillgängliga för tredje parter,

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4c) om exporten ska ske som resultat av en affärstransaktion, i synnerhet när det gäller försäljning, uthyrning eller leasing av produkterna i fråga,

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning – ändringsakt Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II d – del 3 – punkt 1 – led 4d (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4d) om exportören vidtar någon åtgärd som skulle hindra honom från att ha produkterna i fråga under sin kontroll under hela perioden för den tillfälliga exporten.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning – ändringsakt Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II d – del 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Alla exportörer som använder detta generella tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där *han* är *etablerad* (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av ***tillståndet senast 30 dagar efter*** dagen för den första exporten.

3. Alla exportörer som använder detta generella tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där *de* är *etablerade* (enligt definitionen i artikel 6.6) ***och kommissionen*** om den första användningen av ***detta tillstånd före*** dagen för den första exporten.

Medlemsstaterna ska fastställa de rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och de ytterligare uppgifter som krävs av den exporterande medlemsstaten om de produkter som exporteras enligt detta tillstånd.

En medlemsstat ska kräva att exportörer som är etablerade inom dess territorium registrerar sig före den första användningen av detta tillstånd.

Registreringen ska ske automatiskt och godkännas av de behöriga myndigheterna utan dröjsmål, dock senast inom tio arbetsdagar efter ansökan om registrering.

I förekommande fall ska de krav som anges i det andra och tredje stycket i denna punkt baseras på de krav som fastställts för användningen av nationella generella exporttillstånd som beviljas av de medlemsstater som tillhandahåller sådana tillstånd.

Medlemsstaterna ska årligen underrätta kommissionen i vilken utsträckning detta generella exporttillstånd används.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ett krav på registrering och rapportering på förhand till medlemsstaterna och kommissionen, vilket leder till ökad insyn.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II d – del 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. I detta tillstånd menas med utställning alla handels- och industriutställningar samt mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka produkterna kvarstår under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i butiker eller affärslokaler i privat syfte anordnas för försäljning av utländska produkter.

Ändringsförslag

4. I detta tillstånd menas med utställning ***eller mässa*** alla handels- och industriutställningar samt mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka produkterna kvarstår under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i butiker eller affärslokaler i privat syfte anordnas för försäljning av utländska produkter.

Motivering

Detta ändringsförslag syftar till att skapa enhetlighet med den titel på bilagan som föreslagits av kommissionen.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIe

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Bilaga IIe utgår.

Motivering

Utrikesutskottet anser att datorer och tillhörande utrustning är känsliga produkter och därför inte kan omfattas av EU:s generella exporttillstånd.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II f – del 1 – punkterna 3 och 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Produkter, inklusive särskilt konstruerade eller utvecklade komponenter och tillbehör till dessa enligt specifikationen i kategori 5 del 2 A–D (Informationssäkerhet), enligt följande: ***utgår***

(a) Produkter som anges i följande poster, utom om deras kryptografiska funktioner har konstruerats eller ändrats för offentliga slutanvändare inom Europeiska gemenskapen:

– 5A002a1;

– programvara enligt 5D002c.1 som har samma egenskaper eller kan utföra eller simulera funktionen hos utrustning som omfattas av 5A002.a.2.

(b) Utrustning enligt 5B002 för produkter som avses i a.

(c) Programvara som en del av utrustning vars egenskaper eller funktioner anges i b.

4. Teknik för användning av de produkter som anges i 3a–3c.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIf – del 2 – Destinationsländer

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Argentina

Argentina

Kina

Kroatien

Kroatien

Ryssland

Ryssland

Sydafrika

Sydafrika

Sydkorea

Sydkorea

Turkiet

Turkiet

Ukraina

Ukraina

Motivering

EU006-produkter bör exporteras endast till de destinationer som medlemsstaterna kommit överens om i samförstånd.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIf – del 3 – punkt 1 – led 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ca) användas för att inleda it-attacker,

Motivering

Detta ändringsförslag syftar till att förbjuda exporttillstånd för produkter som kan användas för att inleda it-attacker.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II f – del 3 – punkt 1 – led 1 – led cb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(cb) användas i samband med kränkningar av de mänskliga rättigheterna, de demokratiska principerna eller yttrandefriheten genom användning av avlyssningsteknik och anordningar för digital dataöverföring i syfte att övervaka mobiltelefonsamtal och textmeddelanden samt för riktad övervakning av Internetanvändningen (t.ex. via övervakningscentrum och lagliga avlyssningsportar).

Motivering

Generella exporttillstånd bör inte ges för produkter med vilka regeringar kan begå brott mot de mänskliga rättigheterna eller yttrandefriheten.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga II f – del 3 – punkt 1 – led 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2) om exportören känner till att produkterna ifråga är avsedda helt eller delvis för något av de användningsområden som anges i **artikel 4.1 och 4.2**.

(2) om exportören känner till att produkterna ifråga är avsedda helt eller delvis för något av de användningsområden som anges i **led 1**.

Motivering

Med detta ändringsförslag utökas villkoren för exporttillstånd i jämförelse med hänvisningen till artikel 4 (punkterna 1 och 2).

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning – ändringsakt Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIf – del 3 – punkt 1 – led 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) om produkterna ska återexporteras till en annan destination än dem som anges i del 2 i detta tillstånd eller del 2 i bilaga IIa, eller till EU:s medlemsstater.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning – ändringsakt Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIf – del 3 – punkt 3 – led 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1) Underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av ***tillståndet senast 30 dagar efter*** dagen för den första exporten.

(1) Underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) ***och kommissionen*** om den första användningen av ***detta tillstånd före*** dagen för den första exporten.

Medlemsstaterna ska fastställa de rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och de ytterligare uppgifter som krävs av den exporterande medlemsstaten om de produkter som exporteras enligt detta tillstånd.

En medlemsstat ska kräva att exportörer som är etablerade inom dess territorium registrerar sig före den första användningen av detta tillstånd. Registreringen ska ske automatiskt och godkännas av de behöriga myndigheterna

utan dröjsmål, dock senast inom tio arbetsdagar efter ansökan om registrering.

I förekommande fall ska de krav som anges i det andra och tredje stycket i denna punkt baseras på de krav som fastställts för användningen av nationella generella exporttillstånd som beviljas av de medlemsstater som tillhandahåller sådana tillstånd.

Medlemsstaterna ska årligen underrätta kommissionen i vilken utsträckning detta generella exporttillstånd används. Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underlämnats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ett krav på registrering och rapportering i förhand till medlemsstaterna och kommissionen, vilket leder till ökad insyn.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIg – del 2 – punkt 1 – Destinationsländer

Kommissionens förslag

*Argentina **Bangladesh, Belize, Benin, Bolivia, Brasilien, Kamerun, Chile, Cooköarna, Costa Rica, Dominica, Ecuador, El Salvador, Fiji, Georgien, Guatemala, Guyana, Indien, Lesotho, Maldiverna, Mauritius, Mexiko, Namibia, Nicaragua, Oman, Panama, Paraguay, Ryssland, St. Lucia, Seychellerna, Peru, Sri Lanka, Sydafrika, Swaziland, Turkiet, Uruguay, Ukraina, Sydkorea.***

Ändringsförslag

*Argentina
Kroatien
Island
Sydkorea
Turkiet
Ukraina.*

Motivering

EU007-produkter bör exporteras endast till de destinationer som medlemsstaterna kommit

överens om i samförstånd.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIg – del 3 – punkt 1 – led 2

Kommissionens förslag

(2) om *exportören känner till att* produkterna ifråga är avsedda helt eller delvis för något av de användningsområden som anges i artikel 4.1 och 4.2.

Ändringsförslag

(2) om produkterna ifråga är avsedda helt eller delvis för något av de användningsområden som anges i artikel 4.1 och 4.2.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIg – del 3 – punkt 1 – led 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) om produkterna ska återexporteras till en annan destination än dem som anges i del 2 i detta tillstånd eller del 2 i bilaga IIa, eller till EU:s medlemsstater.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ytterligare en säkerhetsåtgärd för exporttillstånd.

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning – ändringsakt Bilaga

Förordning (EG) nr 1334/2000

Bilaga IIg – del 3 – punkt 4 – led 1

Kommissionens förslag

(1) Underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **tillståndet senast 30 dagar efter** dagen för den första exporten.

Ändringsförslag

(1) Underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) **och kommissionen** om den första användningen av **detta tillstånd före** dagen för den första exporten.

Medlemsstaterna ska fastställa de rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och de ytterligare uppgifter som krävs av den exporterande medlemsstaten om de produkter som exporteras enligt detta tillstånd.

En medlemsstat ska kräva att exportörer som är etablerade inom dess territorium registrerar sig före den första användningen av detta tillstånd.

Registreringen ska ske automatiskt och godkännas av de behöriga myndigheterna utan dröjsmål, dock senast inom tio arbetsdagar efter ansökan om registrering.

I förekommande fall ska de krav som anges i det andra och tredje stycket i denna punkt baseras på de krav som fastställts för användningen av nationella generella exporttillstånd som beviljas av de medlemsstater som tillhandahåller sådana tillstånd.

Medlemsstaterna ska årligen underrätta kommissionen i vilken utsträckning detta generella exporttillstånd används.

Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underlämnats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.

Motivering

Med detta ändringsförslag införs ett krav på registrering och rapportering i förhand till medlemsstaterna och kommissionen, vilket leder till ökad insyn.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Ändring av förordning (EG) nr 1334/2000 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden
Referensnummer	KOM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD)
Ansvarigt utskott	INTA
Yttrande Tillkännagivande i kammaren	AFET 20.5.2010
Föredragande av yttrande Utnämning	Reinhard Bütikofer 14.4.2010
Behandling i utskott	2.6.2010 12.7.2010
Antagande	14.7.2010
Slutomröstning: resultat	+: 30 -: 1 0: 3
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Gabriele Albertini, Sir Robert Atkins, Andrzej Grzyb, Takis Hadjigeorgiou, Heidi Hautala, Anneli Jäätteenmäki, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Andrey Kovatchev, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Sabine Lösing, Barry Madlener, Mario Mauro, Willy Meyer, Francisco José Millán Mon, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, Werner Schulz, Marek Siwiec, Ernst Strasser, Charles Tannock, Zoran Thaler, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Lorenzo Fontana, Barbara Lochbihler, Norbert Neuser, Janusz Władysław Zemke

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden			
Referensnummer	KOM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD)			
Framläggande för parlamentet	1.3.2010			
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	INTA 11.3.2010			
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	AFET 20.5.2010			
Föredragande Utnämning	Jörg Leichtfried 17.3.2010			
Behandling i utskott	19.4.2010	22.6.2010	28.9.2010	9.11.2010
Antagande	26.1.2011			
Slutomröstning: resultat	+: 21	–: 0	0: 6	
Slutomröstning: närvarande ledamöter	William (The Earl of) Dartmouth, Kader Arif, Daniel Caspary, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, David Martin, Emilio Menéndez del Valle, Vital Moreira, Cristiana Muscardini, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Tokia Saïfi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Keith Taylor, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Pablo Zalba Bidegain, Paweł Zalewski			
Slutomröstning: närvarande suppleanter	George Sabin Cutaş, Mário David, Jörg Leichtfried, Miloslav Ransdorf, Michael Theurer			
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Patrice Tirolien			
Ingivande	7.2.2011			